

# Službeni list

## Europske unije

# L 75



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 66.

14. ožujka 2023.

### Sadržaj

#### II. *Nezakonodavni akti*

##### UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/573 od 10. ožujka 2023. o izmjeni priloga V., XIV. i XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 u pogledu unosa za Argentinu, Ujedinjenu Kraljevinu i Sjedinjene Američke Države na popisima trećih zemalja iz kojih je odobren ulazak u Uniju pošiljaka peradi, zametnih proizvoda peradi te svježeg mesa i mesnih proizvoda od peradi i pernate divljači <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/574 od 13. ožujka 2023. o utvrđivanju detaljnih pravila za identifikaciju neprihvatljivih koformulanata u sredstvima za zaštitu bilja u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> ..... 7

##### ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2023/575 od 9. ožujka 2023. o ovlašćivanju Poljske da, u interesu Europske unije, ratificira izmjenu Konvencije o očuvanju i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru ..... 15
- ★ Odluka Vijeća (EU) 2023/576 od 9. ožujka 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom između Europske unije i Ukrajine o cestovnom prijevozu tereta u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora i produljenja Sporazuma ..... 17
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/577 od 13. ožujka 2023. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2021/509 o uspostavi Europskog instrumenta mirovne pomoći ..... 23

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

# HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

- ★ Odluka br. 1/2022 Posebnog odbora za cestovni prijevoz osnovanog sporazumom o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane od 21. studenoga 2022. o tehničkim i postupovnim specifikacijama za uporabu Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta (sustav IMI) od strane Ujedinjene Kraljevine, sudjelovanju Ujedinjene Kraljevine u administrativnoj suradnji u skladu s dijelom A odjeljkom 2. člankom 6. Priloga 31. Sporazumu o trgovini i suradnji te iznosu i modalitetima financijskog doprinosa Ujedinjene Kraljevine općem proračunu Unije s obzirom na troškove nastale njezinom uporabom sustava IMI [2023/578] ..... 26

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/573

od 10. ožujka 2023.

**o izmjeni priloga V., XIV. i XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 u pogledu unosa za Argentinu, Ujedinjenu Kraljevinu i Sjedinjene Američke Države na popisima trećih zemalja iz kojih je odobren ulazak u Uniju pošiljaka peradi, zametnih proizvoda peradi te svježeg mesa i mesnih proizvoda od peradi i pernate divljači**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 230. stavak 1. i članak 232. stavke 1. i 3.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2016/429 propisano je da u Uniju smiju ulaziti samo pošiljke životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla koje dolaze iz treće zemlje ili područja ili njihove zone ili kompartmenta koji su uvršteni na popis u skladu s člankom 230. stavkom 1. te uredbe.
- (2) U Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2020/692 <sup>(2)</sup> utvrđeni su zahtjevi u pogledu zdravlja životinja kojima moraju udovoljavati pošiljke određenih vrsta i kategorija životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla iz trećih zemalja ili područja ili njihovih zona ili kompartmenata ako je riječ o životinjama akvakulture, kako bi mogle ući u Uniju.
- (3) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/404 <sup>(3)</sup> utvrđeni su popisi trećih zemalja, područja ili njihovih zona ili kompartmenata iz kojih je dopušten ulazak u Uniju tih vrsta i kategorija životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla koji su obuhvaćeni područjem primjene Delegirane uredbe (EU) 2020/692.
- (4) Konkretnije, u prilogima V., XIV. i XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 utvrđeni su popisi trećih zemalja, područja ili njihovih zona iz kojih je odobren ulazak u Uniju pošiljaka peradi i zametnih proizvoda peradi te svježeg mesa i mesnih proizvoda od peradi i pernate divljači.

<sup>(1)</sup> SL L 84, 31.3.2016., str. 1.

<sup>(2)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/692 od 30. siječnja 2020. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za ulazak u Uniju pošiljaka određenih životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla te njihovo premještanje i postupanje s njima nakon ulaska (SL L 174, 3.6.2020., str. 379.).

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/404 od 24. ožujka 2021. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, područja ili njihovih zona iz kojih je dopušten ulazak u Uniju životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla u skladu s Uredbom (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 114, 31.3.2021., str. 1.).

- (5) Argentina je 3. ožujka 2023. obavijestila službe Komisije o izbijanju visokopatogene influence ptica (HPAI). To je izbijanje otkriveno u provinciji Río Negro, Argentina, a potvrđeno je 28. veljače 2023. laboratorijskom analizom (RT-PCR).
- (6) Na popisima trećih zemalja, područja ili njihovih zona utvrđenima u dijelu 1. odjeljku B Priloga XIV. i dijelu 1. odjeljku A Priloga XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 navedeno je da je odobren ulazak u Uniju pošiljaka svježeg mesa i mesnih proizvoda od peradi i pernate divljači iz Argentine. Osim toga, u dijelu 1. odjeljku A Priloga XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 za ulazak u Uniju pošiljaka mesnih proizvoda od peradi i pernate divljači iz te treće zemlje trenutačno nisu propisani postupci obrade za umanjivanje rizika.
- (7) Zbog rizika od unošenja visokopatogene influence ptica u Uniju povezanog s ulaskom pošiljaka svježeg mesa i mesnih proizvoda od peradi i pernate divljači iz Argentine te zbog nepostojanja jamstava kojima se omogućuje regionalizacija te treće zemlje, ulazak takvih pošiljaka u Uniju više ne bi trebao biti odobren. Osim toga, za ulazak u Uniju pošiljaka mesnih proizvoda od peradi i pernate divljači iz te treće zemlje trebalo bi propisati postupak obrade za umanjivanje rizika D u skladu s Prilogom XXVI. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/692.
- (8) Unose za Argentinu na popisima trećih zemalja, područja ili njihovih zona utvrđenima u tablici u dijelu 1. Priloga XIV. i u tablici u dijelu 1. odjeljka A Priloga XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 trebalo bi stoga izmijeniti kako bi se u obzir uzela trenutačna epidemiološka situacija u toj trećoj zemlji.
- (9) Nadalje, Sjedinjene Američke Države obavijestile su Komisiju o osam izbijanja visokopatogene influence ptica kod peradi u saveznom državama Florida (1), Illinois (1), Nebraska (1), Pennsylvania (4) i Virginia (1), Sjedinjene Američke Države, koja su potvrđena između 21. veljače 2023. i 28. veljače 2023. laboratorijskom analizom (RT-PCR).
- (10) Nakon tih nedavnih izbijanja visokopatogene influence ptica veterinarska tijela Sjedinjenih Američkih Država uspostavila su zone kontrole od najmanje 10 km oko zahvaćenih objekata i provela mjere usmrćivanja radi kontrole visokopatogene influence ptica i ograničenja njezina širenja.
- (11) Sjedinjene Američke Države Komisiji su dostavile podatke o epidemiološkoj situaciji na svojem državnom području i o mjerama koje su poduzele radi suzbijanja daljnjeg širenja visokopatogene influence ptica. Komisija je ocijenila te informacije. Na temelju te ocjene i radi zaštite zdravstvenog stanja životinja u Uniji više ne bi trebao biti odobren ulazak u Uniju pošiljaka peradi, zametnih proizvoda peradi i svježeg mesa peradi i pernate divljači iz područja pod ograničenjima koja su zbog nedavnih izbijanja visokopatogene influence ptica uspostavila veterinarska tijela Sjedinjenih Američkih Država.
- (12) Usto, Ujedinjena Kraljevina dostavila je ažurirane informacije o epidemiološkoj situaciji na svojem državnom području u vezi s jednim izbijanjem visokopatogene influence ptica u objektu za uzgoj peradi u grofoviji Leicestershire u Engleskoj, Ujedinjena Kraljevina, koje je potvrđeno 27. listopada 2022.
- (13) Ujedinjena Kraljevina dostavila je informacije i o mjerama koje je poduzela radi sprečavanja daljnjeg širenja visokopatogene influence ptica. Konkretno, nakon prethodno navedenih izbijanja predmetne bolesti Ujedinjena Kraljevina provela je mjere usmrćivanja radi kontrole i ograničavanja širenja te bolesti te potrebne mjere čišćenja i dezinfekcije nakon provedbe mjera usmrćivanja u zaraženom objektu za uzgoj peradi na svojem državnom području.
- (14) Komisija je ocijenila informacije koje je dostavila Ujedinjena Kraljevina i zaključila da je izbijanje visokopatogene influence ptica u objektu za uzgoj peradi uklonjeno i da više ne postoji rizik povezan s ulaskom u Uniju proizvoda od peradi iz zone Ujedinjene Kraljevine iz koje je zbog tog izbijanja bio suspendiran ulazak u Uniju proizvoda od peradi.
- (15) Priloge V., XIV. i XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

- (16) Uzimajući u obzir trenutačnu epidemiološku situaciju u Argentini i Sjedinjenim Američkim Državama kad je riječ o visokopatogenoj influenci ptica, izmjene Provedbene uredbe (EU) 2021/404 koje se uvode ovom Uredbom trebale bi hitno stupiti na snagu.
- (17) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilozi V., XIV. i XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. ožujka 2023.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOG

Prilozi V., XIV. i XV. Provedbenoj uredbi (EU) 2021/404 mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog V. mijenja se kako slijedi:

(a) u dijelu 1. odjeljak B mijenja se kako slijedi:

i. u unosu za Ujedinjenu Kraljevinu, redak za zonu GB-2.223 zamjenjuje se sljedećim:

„GB Ujedinjena Kraljevina	GB-2.223	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		27.10.202- 2.	1.3.2023.”
---------------------------------	----------	--	-------	--	------------------	------------

ii. u unosu za Sjedinjene Američke Države, iza retka za zonu US-2.416 dodaju se sljedeći reci za zone od US-2.417 do US-2.424:

„US Sjedinjene Američke Države	US-2.417	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		21.2.2023.	
	US-2.418		N, P1		23.2.2023.	
	US-2.419		N, P1		23.2.2023.	
	US-2.420		N, P1		24.2.2023.	
	US-2.421		N, P1		24.2.2023.	
	US-2.422		N, P1		24.2.2023.	
	US-2.423		N, P1		27.2.2023.	
	US-2.424		N, P1		28.2.2023.”	

(b) dio 2. mijenja se kako slijedi: u unosu za Sjedinjene Američke Države, iza opisa zone US-2.416 dodaje se sljedeći opis zona od US-2.417 do US-2.424:

„Sjedinjene Američke Države	US-2.417	State of Nebraska - Lincoln 01 Lincoln County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 100.8387664°W 41.2235670°N)
	US-2.418	State of Pennsylvania - Lancaster 15 Lancaster County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 76.0163232°W 40.2416586°N)
	US-2.419	State of Virginia - Alexandria 01 Alexandria County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 77.0623573°W 38.8954575°N)
	US-2.420	State of Illinois - Wayne 01 Wayne County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 88.6714315°W 38.4922958°N)
	US-2.421	State of Pennsylvania - Chester 01 Chester County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 76.0065041°W 39.8780320°N)
	US-2.422	State of Pennsylvania - Lancaster 16 Lancaster County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 76.0523464°W 40.2478762°N)

	US-2.423	State of Pennsylvania - Lancaster 17 Lancaster County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 76.0242330°W 40.2422203°N)
	US-2.424	State of Florida - Miami-Dade 01 Miami-Dade County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 80.3743439°W 25.8137553°N)

2. u Prilogu XIV. dio 1. odjeljak B mijenja se kako slijedi:

i. unos za Argentinu zamjenjuje se sljedećim:

„AR Argentina	AR-0	POU, RAT, GBM	P1		28.2.2023.”	
------------------	------	---------------	----	--	-------------	--

ii. u unosu za Ujedinjenu Kraljevinu, reci za zonu GB-2.223 zamjenjuju se sljedećim:

„GB Ujedinjena Kraljevina	GB-2.223	POU, RAT	N, P1		27.10.202- 2.	1.3.2023.
		GBM	P1		27.10.202- 2.	1.3.2023.”

iii. u unosu za Sjedinjene Američke Države, iza redaka za zonu US-2.416 dodaju se sljedeći reci za zone od US-2.417 do US-2.424:

„US Sjedinjene Američke Države	US-2.417	POU, RAT	N, P1		21.2.2023.	
		GBM	P1		21.2.2023.	
	US-2.418	POU, RAT	N, P1		23.2.2023.	
		GBM	P1		23.2.2023.	
	US-2.419	POU, RAT	N, P1		23.2.2023.	
		GBM	P1		23.2.2023.	
	US-2.420	POU, RAT	N, P1		24.2.2023.	
		GBM	P1		24.2.2023.	
	US-2.421	POU, RAT	N, P1		24.2.2023.	
		GBM	P1		24.2.2023.	
	US-2.422	POU, RAT	N, P1		24.2.2023.	
		GBM	P1		24.2.2023.	
	US-2.423	POU, RAT	N, P1		27.2.2023.	
		GBM	P1		27.2.2023.	
	US-2.424	POU, RAT	N, P1		28.2.2023.	
		GBM	P1		28.2.2023.”	

3. U Prilogu XV. dijelu 1. odjeljku A unos za Argentinu zamjenjuje se sljedećim:

„AR Argentina	AR-0	C	C	C	C	C	C	C	D	D	D	MPNT (°) MPST	
	AR-1	C	C	C	C	C	C	C	D	D	D	MPNT (°) MPST	
	AR-2	A	A	C	A	A	C	C	D	D	D	MPNT (°) MPST”	



**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/574****od 13. ožujka 2023.****o utvrđivanju detaljnih pravila za identifikaciju neprihvatljivih koformulanata u sredstvima za zaštitu bilja u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 27. stavak 5.,

budući da:

- (1) U članku 27. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 navedeno je da se koformulant neće prihvatiti kao sredstvo za zaštitu bilja ako se utvrdi da njegovi ostaci, preostali nakon primjene u skladu s dobrom praksom zaštite bilja te uz uzimanje u obzir realnih uvjeta uporabe, imaju štetno djelovanje na zdravlje ljudi ili životinja ili na podzemne vode ili neprihvatljive učinke na okoliš, ili da njegova uporaba, nakon primjene u skladu s dobrom praksom zaštite bilja te uz uzimanje u obzir realnih uvjeta uporabe, ima štetno djelovanje na zdravlje ljudi ili životinja ili neprihvatljive učinke na bilje, biljne proizvode ili okoliš.
- (2) U skladu s člankom 27. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 koformulanti koji nisu prihvatljivi kao sastojci sredstava za zaštitu bilja uvrštavaju se u Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009. Prvi popis neprihvatljivih koformulanata utvrđen je Uredbom Komisije (EU) 2021/383 <sup>(2)</sup> o izmjeni Priloga III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009 s popisom koformulanata koji nisu prihvatljivi za uključivanje u sredstva za zaštitu bilja.
- (3) Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009 može biti potrebno ažurirati s obzirom na nove tehničke i znanstvene spoznaje. Kako bi se osigurala predvidljiva i ujednačena provedba članka 27. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, primjereno je utvrditi precizna pravila za identifikaciju neprihvatljivih koformulanata u istim tim proizvodima, koji se zatim mogu navesti u ažuriranoj verziji Priloga III. U tu svrhu ovom se Uredbom propisuje skup detaljnih kriterija za utvrđivanje može li koformulant imati štetne ili neprihvatljive učinke, kako je predviđeno člankom 27. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, što bi trebalo osigurati da koformulanti ispunjavaju sigurnosne standarde kojima se štite zdravlje ljudi i okoliš.
- (4) Koformulanti su kemijske tvari koje se mogu upotrebljavati u različite svrhe, uključujući u sredstvima za zaštitu bilja. Njihova proizvodnja, stavljanje na tržište i uporabe regulirani su Uredbom (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća („REACH”) <sup>(3)</sup>. Koformulanti moraju biti registrirani u skladu s tom uredbom, među ostalim kada su namijenjeni za uporabu u sredstvima za zaštitu bilja. Mogu biti identificirani kao posebno zabrinjavajuće tvari u skladu s člankom 59. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 ili podlijevati ograničenjima u skladu s glavom VIII. te uredbe.

<sup>(1)</sup> SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EU) 2021/383 od 3. ožujka 2021. o izmjeni Priloga III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u kojem su navedeni koformulanti koji nisu prihvatljivi za uključivanje u sredstva za zaštitu bilja (SL L 74, 4.3.2021., str. 7.)

<sup>(3)</sup> Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i Direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL L 396, 30.12.2006., str. 1.)

- (5) Koformulant ne bi trebalo prihvatiti za uključivanje u sredstva za zaštitu bilja ako je razvrstan ili se mora razvrstati kao kancerogen, mutagen ili toksičan za reprodukciju, kategorije 1.A ili 1.B. Kako bi se uspostavilo usklađeno razvrstavanje koformulanata u razrede opasnosti, države članice ili proizvođači, uvoznici ili daljnji korisnici mogu podnijeti prijedloge za usklađeno razvrstavanje u skladu s člankom 37. Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup>.
- (6) Koformulant ne bi trebalo prihvatiti za uključivanje u sredstva za zaštitu bilja ni ako je identificiran kao posebno zabrinjavajuća tvar u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006 ne zato što je razvrstan kao karcinogen, mutagen ili reproduktivno toksičan nego iz drugih razloga, kategorije 1.A ili 1.B.
- (7) Stoga, ako svojstva koformulanata koji se upotrebljavaju u sredstvima za zaštitu bilja izazivaju bojazan da bi njihova uporaba u sredstvima za zaštitu bilja mogla dovesti do štetnih učinaka na zdravlje ljudi ili životinja, države članice trebale bi prvo poduzeti odgovarajuće mjere u skladu s tim dvjema uredbama jer su takva opasna svojstva relevantna i za sve druge uporabe predmetnih tvari, te nakon toga predložiti uvrštenje koformulanata u Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009.
- (8) Osim toga, koformulant ne bi trebalo prihvatiti za uključivanje u sredstvo za zaštitu bilja ako je identificiran kao postojana organska onečišćujuća tvar u skladu s Uredbom (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(5)</sup>.
- (9) Nadalje, ako je utvrđeno da koformulant koji se upotrebljava u sredstvima za zaštitu bilja ima svojstva endokrine disrupcije u skladu s Uredbom (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(6)</sup>, nije odobren kao aktivna tvar za uporabu kao konzervans tijekom skladištenja, ili su utvrđena bilo kakva ograničenja u skladu s tom uredbom koja utječu na uporabu u sredstvima za zaštitu bilja, njegova uporaba u njima trebala bi se smatrati neprihvatljivom.
- (10) Radi učinkovitosti, dosljednosti i predvidljivosti, s obzirom na posebna ograničenja propisana Prilogom XVII. Uredbi (EZ) 1907/2006, primjereno je zajamčiti primjenu takvih ograničenja i na sve tvari koje se mogu upotrebljavati ili koje se trenutačno upotrebljavaju kao koformulanti u sredstvima za zaštitu bilja.
- (11) Naposljetku, kako bi se očuvala usklađenost s kriterijima za odobravanje aktivnih tvari, safenera i sinergista, kriteriji za odobravanje aktivnih tvari koji se odnose na zdravlje ljudi ili životinja i na okoliš, kako su utvrđeni u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 1107/2009, u mjeri u kojoj nisu već obuhvaćeni drugim kriterijima za neprihvaćanje koformulanata, trebali bi se primjenjivati i na koformulante.
- (12) Potrebno je i primjereno utvrditi pravila o postupku koji treba slijediti za uvrštenje koformulanata u Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009. Trebalo bi utvrditi informacije koje države članice trebaju dostaviti u te svrhe. Kako bi se osigurala dosljednost evaluacije, Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) trebala bi provesti tehničku procjenu nakon što država članica podnese obavijest i odgovarajuće izvješće o razlozima zbog kojih bi koformulant mogao ispunjavati kriterije utvrđene u ovoj Uredbi, u slučajevima kada država članica koja podnosi obavijest nije pokrenula ni dovršila nikakav postupak u skladu s drugim propisima Unije. Potrebno je pojasniti da bi Agencija trebala imati pravo zahtijevati relevantne informacije od drugih država članica i, prema potrebi, od Europske agencije za kemikalije.

<sup>(4)</sup> Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.).

<sup>(5)</sup> Uredba (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 169, 25.6.2019., str. 45.).

<sup>(6)</sup> Uredba (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda (SL L 167, 27.6.2012., str. 1.).

- (13) U skladu s člankom 27. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Komisija u svakom trenutku može preispitati koformulante. Pritom može uzeti u obzir i relevantne informacije koje su dostavile države članice. Stoga je potrebno utvrditi postupak kojim se državama članicama omogućuje da Komisiju obavještavaju o koformulantima koji su već navedeni u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009 i koje možda treba izbrisati iz tog priloga ili o uvjetima za koformulante utvrđenima u tom prilogu koje možda treba izmijeniti.
- (14) Ova Uredba ne utječe na mogućnost da država članica privremeno zabrani ili ograniči primjenu koformulanata na svojem državnom području na temelju članka 81. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, podložno uvjetima iz tog članka.
- (15) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

##### **Predmet**

Ovom se Provedbenom uredbom utvrđuju detaljna pravila i kriteriji za identifikaciju koformulanata koji se ne smiju prihvatiti za uključivanje u sredstva za zaštitu bilja („neprihvatljivi koformulanti“).

Ona se primjenjuje na zahtjeve za odobrenje sredstava za zaštitu bilja, među ostalim na njihove izmjene ili obnovu, podnesene nakon 3. travnja 2023.

#### Članak 2.

##### **Kriteriji za identifikaciju neprihvatljivih koformulanata**

Kriteriji za identifikaciju koformulanata koji se smatraju neprihvatljivima za uključivanje u sredstvo za zaštitu bilja utvrđeni su u Prilogu.

#### Članak 3.

##### **Procjena i prijavljivanje koformulanata**

1. Pri procjeni zahtjeva za odobrenje sredstva za zaštitu bilja država članica provjerava može li se koformulant sadržan u sredstvima za zaštitu bilja smatrati neprihvatljivim koformulantom na temelju kriterija utvrđenih u Prilogu.
2. Za potrebe provjere iz stavka 1. država članica provodi neovisnu, objektivnu i transparentnu procjenu, s obzirom na postojeća znanstvena i tehnička saznanja, na temelju informacija iz dokumentacije zahtjeva za odobrenje sredstva za zaštitu bilja u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009, uključujući, prema potrebi, informacije dostavljene u skladu s glavom II. Uredbe (EZ) br. 1907/2006.
3. Nakon provjere iz stavka 1. država članica obavještava druge države članice, Komisiju i Agenciju ako smatra:
  - (a) da bi koformulant koji se upotrebljava ili je namijenjen za upotrebu u sredstvu za zaštitu bilja mogao ispunjavati jedan ili više kriterija utvrđenih u Prilogu ovoj Uredbi i stoga biti neprihvatljiv;

- (b) da bi, s obzirom na nova znanstvena i tehnička saznanja, unos za koformulant na popisu u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009 trebalo izmijeniti; ili
- (c) da bi, s obzirom na nova znanstvena i tehnička saznanja, unos za koformulant trebalo izbrisati s popisa u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009.

#### Članak 4.

### Sadržaj izvješća o koformulantu

1. Uz obavijest u skladu s člankom 3. stavkom 3. prilaže se izvješće o koformulantu.
2. Izvješće o koformulantu sadržava:
  - (a) kemijski identitet koformulanta:
    - (1) za tvar kako je navedeno u odjeljku 2. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1907/2006;
    - (2) za pripravak kako je navedeno za smjese u članku 18. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 1272/2008;
  - (b) kriterije utvrđene u Prilogu za koje država članica koja podnosi obavijest smatra da su ispunjeni;
  - (c) prema potrebi, sve posebne uvjete uporabe koje za taj koformulant treba utvrditi u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009.
3. Ako koformulant ispunjava jedan ili više kriterija iz točaka od 1. do 3. Priloga ovoj Uredbi i naveden je u Prilogu VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008, u izvješću o koformulantu mora se navesti upućivanje na odgovarajući unos u Prilogu VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (tj. indeksni broj ili CAS broj).

Ako koformulant nije uvršten na popis u Prilogu VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008, ali država članica koja podnosi obavijest smatra da bi ga trebalo razvrstati u razrede opasnosti iz točaka od 1. do 3. Priloga ovoj Uredbi, u izvješću o koformulantu navodi se upućivanje na prijedlog za usklađeno razvrstavanje i označavanje koji je država članica ili proizvođač, uvoznik ili daljnji korisnik dostavio Europskoj agenciji za kemikalije („ECHA”) u skladu s člankom 37. Uredbe (EZ) br. 1272/2008.

4. Ako koformulant ispunjava kriterij iz točke 4. Priloga ovoj Uredbi, u izvješću o koformulantu navodi se upućivanje na odgovarajući unos u prilogima od I. do V. Uredbi (EU) 2019/1021.
5. Ako koformulant ispunjava jedan ili više kriterija iz točke 5. Priloga ovoj Uredbi i uvršten je na popis na koji se upućuje u članku 59. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, u izvješću o koformulantu navodi se upućivanje na odgovarajući unos s tog popisa.

Ako koformulant nije uvršten na popis iz članka 59. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, ali država članica koja podnosi obavijest smatra da bi ga trebalo identificirati kako je navedeno u točki 5. Priloga ovoj Uredbi, u izvješću o koformulantu navodi se upućivanje na podneseni dosje kako je navedeno u Prilogu XV. Uredbi (EZ) br. 1907/2006.

6. Ako koformulant ispunjava jedan ili više kriterija iz točaka od 6. do 8. Priloga ovoj Uredbi, u izvješću o koformulantu navodi se upućivanje na mišljenje doneseno u skladu s člankom 8. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 528/2012.

7. Ako je koformulant uvršten u Prilog XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006, a ograničenje je relevantno za uporabu u sredstvima za zaštitu bilja, u izvješću o koformulantu navodi se upućivanje na odgovarajući unos u Prilogu XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006.

Ako uporaba koformulanta nije uvrštena u Prilog XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006, ali država članica koja podnosi obavijest smatra da on predstavlja rizik za zdravlje ljudi ili okoliš koji nije podvrgnut odgovarajućoj kontroli i koji je potrebno urediti u skladu s člankom 69. stavcima 1. ili 4. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, u izvješću o koformulantu navodi se upućivanje na dosje na koji se upućuje u Prilogu XV. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 podnesen ECHA-i u skladu s člankom 69. Uredbe (EZ) br. 1907/2006.

8. Ako država članica koja podnosi obavijest smatra da prijavljena tvar ispunjava kriterij iz točke 10. Priloga, u izvješću o koformulantu navode se zaključci procjene provedene u skladu s člankom 3. stavkom 2.

9. Ako izvješće o koformulantu sadržava informacije koje su povjerljive u skladu s člankom 63. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 ili relevantnim odredbama o povjerljivosti iz uredbi na koje se upućuje u stavcima od 2. do 8., država članica koja podnosi obavijest dostavlja povjerljivu verziju izvješća o koformulantu i verziju izvješća koja nije povjerljiva.

#### Članak 5.

### Objavljivanje

Izvješće o koformulantu u elektroničkom obliku Komisija bez odgađanja stavlja na raspolaganje javnosti.

#### Članak 6.

### Poziv na dostavu informacija

1. Ako se primjenjuje članak 4. stavak 8., Agencija zahtijeva od svih država članica da izvijeste o tome jesu li odobrile sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju prijavljeni koformulant.

2. Ako se primjenjuje članak 4. stavak 8., država članica koja podnosi obavijest, prema potrebi uz potporu drugih država članica, zahtijeva od nositelja odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju prijavljeni koformulant da Agenciji dostave sve informacije i studije o prijavljenom koformulantu koje su im dostupne.

Nositelji takvih odobrenja dužni su dostaviti informacije i studije do kraja razdoblja iz stavka 4.

Na dostavljene informacije i studije primjenjuje se članak 63. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

3. Ako se primjenjuje članak 4. stavak 8. i ako je prijavljeni koformulant registriran u skladu s glavom II. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, država članica koja podnosi obavijest ili ECHA mogu, prema potrebi, zatražiti informacije od osoba na koje se upućuje u članku 36. te uredbe.

4. Ako se primjenjuje članak 4. stavak 8., Agencija odobrava rok od 120 dana nakon objave izvješća o koformulantu u skladu s člankom 5. za dostavljanje primjedbi ili podataka relevantnih za to izvješće. Zaprimiteljne primjedbe ili podatke bez odgađanja stavlja na raspolaganje javnosti. Agencija može zatražiti od ECHA-e da se odazove na poziv na dostavu podataka.

#### Članak 7.

### Procjena koju provodi Agencija

1. Ako se primjenjuje članak 4. stavak 8., Agencija nakon obavijesti u skladu s člankom 3. stavkom 3. provodi procjenu na neovisan, objektivan i transparentan način te s obzirom na postojeća znanstvena i tehnička saznanja kako bi provjerila treba li koformulant smatrati neprihvatljivim za uključivanje u sredstvo za zaštitu bilja.

2. Agencija objavljuje rezultate svojeg rada na tehničkoj procjeni provedenoj u skladu sa stavkom 1. i ažurira izvješće o koformulantu u roku od 12 mjeseci od završetka razdoblja iz članka 6. stavka 4.

Na zahtjev Agencije država članica koja podnosi obavijest pruža znanstvenu pomoć u pripremi tehničke procjene i ažuriranog izvješća o koformulantu.

3. Agencija prema potrebi organizira savjetovanje sa stručnjacima, uključujući stručnjake iz države članice koja podnosi obavijest i, prema potrebi, drugih država članica. U tom se slučaju razdoblje iz stavka 2. produljuje za mjesec dana.

4. Agencija se o svojem nacrtu tehničke procjene savjetuje s državama članicama i Komisijom te razmatra sve primjedbe primljene prije donošenja procjene.

5. Agencija utvrđuje format dokumenta u kojem izvještava o rezultatima svojeg rada, koji uključuje odjeljke o postupku procjene i svojstvima predmetnog koformulanta.

6. Prema potrebi, u dokumentu u kojem Agencija izvještava o rezultatima svojeg rada navodi se treba li u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009 utvrditi posebne uvjete uporabe za prijavljeni koformulant.

#### Članak 8.

#### **Uvrštenje koformulanta u Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009**

1. Ako se primjenjuje članak 4. stavak 3. prvi podstavak, članak 4. stavak 4., članak 4. stavak 5. prvi podstavak, članak 4. stavak 6. ili članak 4. stavak 7. prvi podstavak, Komisija podnosi nacrt uredbe Odboru iz članka 79. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u roku od šest mjeseci od obavijesti koju dostavi država članica, uzimajući u obzir izvješće o koformulantu.

2. Ako se primjenjuje članak 4. stavak 3. drugi podstavak, Komisija podnosi nacrt Uredbe Odboru iz članka 79. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u roku od šest mjeseci od donošenja relevantnog mišljenja ECHA-ina Odbora za procjenu rizika.

3. Ako se primjenjuje članak 4. stavak 5. drugi podstavak, Komisija podnosi nacrt Uredbe Odboru iz članka 79. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u roku od šest mjeseci od objave ažuriranog popisa na koji je uvršten koformulant o kojem je podnesena obavijest u skladu s člankom 59. stavkom 10. Uredbe (EZ) br. 1907/2006.

4. Ako se primjenjuje članak 4. stavak 7. drugi podstavak, Komisija podnosi nacrt Uredbe Odboru iz članka 79. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u roku od šest mjeseci nakon stupanja na snagu izmjene Priloga XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006.

5. Ako se primjenjuje članak 4. stavak 8., Komisija podnosi nacrt Uredbe Odboru iz članka 79. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u roku od šest mjeseci nakon što je od Agencije zaprimila dokument o rezultatima njezina rada i ažurirano izvješće o koformulantu.

6. Komisija donosi Uredbu na temelju članka 27. stavka 2. i, prema potrebi, članka 78. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, kojom se utvrđuje sljedeće:

- (a) koformulant je uvršten na popis u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009, podložno uvjetima i ograničenjima, prema potrebi;
- (b) koformulant nije uvršten na popis u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009; ili
- (c) unos za koformulant na popisu u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009 izmijenjen je; ili
- (d) unos za koformulant na popisu u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1107/2009 izbrisan je.

*Članak 9.***Izmjene nacionalnih popisa neprihvatljivih koformulanata**

Ne dovodeći u pitanje članak 81. stavak 2. drugi podstavak Uredbe (EZ) br. 1107/2009, države članice koje su u nacionalnim propisima utvrdile popise neprihvatljivih koformulanata u sredstvima za zaštitu bilja dužne su te popise promijeniti u skladu sa svakom uredbom donesenom na temelju članka 8.

*Članak 10.***Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. ožujka 2023.

Za Komisiju  
Predsjednica  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOG

**Kriteriji za identifikaciju neprihvatljivog koformulanta**

1. Koformulant je razvrstan kao mutagena tvar kategorije 1.A ili 1.B u dijelu 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008.
  2. Koformulant je razvrstan kao karcinogena tvar kategorije 1.A ili 1.B u dijelu 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008.
  3. Koformulant je razvrstan kao reproduktivno toksična tvar kategorije 1.A ili 1.B u dijelu 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008.
  4. Koformulant je naveden u prilogima od I. do V. Uredbi (EU) 2019/1021.
  5. Koformulant je uvršten na popis na koji se upućuje u članku 59. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (popis predloženih tvari) jer je identificiran kao:
    - (a) postojana, bioakumulativna i toksična tvar prema članku 57. točki (d) te uredbe;
    - (b) vrlo postojana i vrlo bioakumulativna tvar prema članku 57. točki (e) te uredbe; ili
    - (c) posebno zabrinjavajuća tvar prema članku 57. točki (f) te uredbe zbog svojstava endokrine disrupcije.
  6. Utvrđeno je da koformulant ima svojstva endokrine disrupcije prema Uredbi (EU) br. 528/2012.
  7. Donesena je odluka o neodobravanju koformulanta kao aktivne tvari za vrstu proizvoda 6 u prema Uredbi (EU) br. 528/2012.
  8. Donesena je odluka o odobrenju koformulanta kao aktivne tvari u skladu s Uredbom (EU) br. 528/2012 s ograničenjima koja su relevantna za uporabu kao koformulant u sredstvima za zaštitu bilja.
  9. Uporaba tvari kao koformulanta u sredstvima za zaštitu bilja uvrštena je u Prilog XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 kao ograničena za uporabu u sredstvima za zaštitu bilja.
  10. Koformulant nije obuhvaćen nijednom od točaka od 1. do 9., ali, uzimajući u obzir realne uvjete uporabe i dobru praksu zaštite bilja, ne ispunjava jedan od kriterija za odobravanje aktivnih tvari kako je propisano Prilogom II. Uredbi (EZ) br. 1107/2009 ako se upotrebljava kao koformulant u sredstvu za zaštitu bilja.
-



# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA (EU) 2023/575

od 9. ožujka 2023.

**o ovlašćivanju Poljske da, u interesu Europske unije, ratificira izmjenu Konvencije o očuvanju i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a) podtočkom v.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta <sup>(1)</sup>,

budući da:

- (1) Unija ugovorna je stranka Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. <sup>(2)</sup>, kojom se od svih članova međunarodne zajednice zahtijeva da surađuju u očuvanju živih bogatstava mora i upravljanju njima.
- (2) Unija je i ugovorna stranka Sporazuma o provedbi odredaba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima <sup>(3)</sup>.
- (3) Unija ima isključivu nadležnost u području očuvanja morskih bioloških resursa u okviru zajedničke ribarstvene politike. Ovlasti koje su time dodijeljene Uniji na unutarnjoj razini uključuju i ovlast Unije za suradnju u međunarodnim organizacijama, među ostalim u okviru regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom.
- (4) Poljska ugovorna je stranka Konvencije o očuvanju i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru („Konvencija”). Unija nije stranka Konvencije. Na temelju članka 6. stavka 9. Akta o pristupanju iz 2003., od dana pristupanja Unija upravlja sporazumima o ribarstvu koje su države članice koje pristupaju sklopile s trećim zemljama te bi bilo koje odluke donesene u okviru Konvencije trebala provoditi u okviru pravnog poretka Unije.
- (5) U interesu je Unije da ima djelotvornu ulogu u provedbi Konvencije. Takvim postupanjem također će se promicati dosljednost u pristupu Unije očuvanju u svim oceanima te pojačati njezina predanost dugoročnom očuvanju i održivom iskorištavanju ribolovnih resursa na svjetskoj razini.
- (6) Vijeće je svojom Odlukom od 11. travnja 2016. ovlastilo Poljsku da, u interesu Unije, pregovara o izmjeni Konvencije kojom bi se omogućilo sudjelovanje Unije kao punopravne stranke Konvencije. U tu je svrhu Poljska trebala predložiti izmjenu Konvencije kako bi se omogućilo sudjelovanje organizacija za regionalnu gospodarsku integraciju i Uniji omogućilo da postane stranka Konvencije.

<sup>(1)</sup> Suglasnost od 15. veljače 2023. (još nije objavljena u Službenom listu).

<sup>(2)</sup> Odluka Vijeća 98/392/EZ od 23. ožujka 1998. o sklapanju Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. i Sporazuma o primjeni njezinog dijela XI. od 28. srpnja 1994. od strane Europske zajednice (SL L 179, 23.6.1998., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Odluka Vijeća 98/414/EZ od 8. lipnja 1998. o ratifikaciji od strane Europske zajednice Sporazuma o provedbi odredaba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima (SL L 189, 3.7.1998., str. 14.).

- (7) U listopadu 2016. Poljska predložila je takvu izmjenu Konvencije depozitaru Konvencije.
- (8) Stoga bi Poljsku trebalo ovlastiti za ratifikaciju izmjene Konvencije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Poljska ovlašćuje se da, u interesu Europske unije, ratificira izmjenu članka XVI. stavka 4. Konvencije o očuvanju i upravljanju resursima aljaške kolje u središnjem Beringovu moru kojom se organizacijama za regionalnu gospodarsku integraciju omogućuje da postanu stranke te konvencije.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 3.*

Ova je Odluka upućena Republici Poljskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. ožujka 2023.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
G. STRÖMMER

---

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2023/576****od 9. ožujka 2023.****o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom između Europske unije i Ukrajine o cestovnom prijevozu tereta u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora i produljenja Sporazuma**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je u skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2022/1158 <sup>(1)</sup> potpisala Sporazum između Europske unije i Ukrajine o cestovnom prijevozu tereta <sup>(2)</sup> („Sporazum”) koji se privremeno primjenjuje od 29. lipnja 2022.
- (2) Člankom 7. stavkom 1. Sporazuma osnovan je Zajednički odbor radi nadzora i praćenja primjene i provedbe Sporazuma te periodičnog preispitivanja njegova funkcioniranja s obzirom na njegove ciljeve.
- (3) Člankom 7. stavkom 6. Sporazuma predviđa se da Zajednički odbor donosi svoj poslovnik. Kako bi se osigurala pravilna provedba Sporazuma, trebalo bi donijeti poslovnik Zajedničkog odbora.
- (4) Kako je utvrđeno u članku 6. stavku 1. Sporazuma, Sporazum se primjenjuje do 30. lipnja 2023. Međutim, Zajednički odbor treba se sazvati najkasnije tri mjeseca prije isteka Sporazuma kako bi se procijenilo i odlučilo o potrebi za produljenjem Sporazuma.
- (5) Kako bi i Unija i Ukrajina i dalje imale koristi od pozitivnih učinaka Sporazuma na olakšavanje cestovnog prijevoza tereta između Ukrajine i Unije i kroz njih te na osiguravanje koridora solidarnosti koji dobro funkcioniraju u kontekstu agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine, trebalo bi ga produljiti do 30. lipnja 2024.
- (6) Zajednički odbor treba donijeti odluke o utvrđivanju svojeg poslovnika i o potrebi za produljenjem Sporazuma, uključujući njegovo trajanje.
- (7) Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora u pogledu donošenja poslovnika i produljenja Sporazuma jer će njegove odluke biti obvezujuće za Uniju.
- (8) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora trebalo bi se stoga temeljiti na priloženim nacrtima odluka,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog člankom 7. Sporazuma između Europske unije i Ukrajine o cestovnom prijevozu tereta („Sporazum”) u pogledu donošenja njegova poslovnika i produljenja Sporazuma, uključujući njegovo trajanje, temelji se na nacrtima odluka Zajedničkog odbora priloženima ovoj Odluci.

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća (EU) 2022/1158 od 27. lipnja 2022. o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Sporazuma između Europske unije i Ukrajine o cestovnom prijevozu tereta (SL L 197, 6.7.2022., str. 1.).

<sup>(2)</sup> SL L 179, 6.7.2022., str. 4.

Predstavnici Unije u Zajedničkom odboru mogu dogovoriti manje izmjene nacрта odluka Zajedničkog odbora bez daljnje odluke Vijeća.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. ožujka 2023.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
G. STRÖMMER

---

**ODLUKA br. 1/2023 ZAJEDNIČKOG ODBORA osnovanog Sporazumom između Europske unije i  
Ukrajine o cestovnom prijevozu tereta**

**od...**

**o donošenju njegova poslovnika**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum između Europske unije i Ukrajine o cestovnom prijevozu tereta <sup>(1)</sup>, a posebno njegov članak 7. stavak 6.,

budući da u skladu s člankom 7. stavkom 6. Sporazuma između Europske unije i Ukrajine o cestovnom prijevozu tereta („Sporazum”) Zajednički odbor donosi svoj poslovnik. Stoga bi trebalo donijeti poslovnik kako je utvrđen u Prilogu ovoj Odluci,

DONIO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

**Poslovnik**

Donosi se poslovnik Zajedničkog odbora kako je utvrđen u Prilogu ovoj Odluci.

*Članak 2.*

**Stupanje na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

*Za Zajednički odbor  
Supredsjedatelji*

---

<sup>(1)</sup> SL L 179, 6.7.2022., str. 4.

**PRILOG****POSLOVNIK ZAJEDNIČKOG ODBORA***Članak 1.***Voditelji delegacije**

1. Zajednički odbor čine predstavnici stranaka. Svaka stranka imenuje voditelja i, prema potrebi, zamjenika voditelja svoje delegacije. Voditelja delegacije može zamijeniti zamjenik voditelja ili imenovani predstavnik za određeni sastanak.
2. Zajedničkim odborom naizmjenice predsjedaju predstavnik Europske unije i predstavnik Ukrajine. Dužnost predsjedatelja obavlja voditelj relevantne delegacije ili, u njegovoj odsutnosti, zamjenik voditelja ili imenovani predstavnik.

*Članak 2.***Sastanci**

1. Zajednički odbor sastaje se prema potrebi. Bilo koja stranka može zatražiti sazivanje sastanka. Zajednički odbor saziva se i najkasnije tri mjeseca prije isteka Sporazuma kako bi procijenio i odlučio o potrebi za produljenjem ovog Sporazuma u skladu s njegovim člankom 6. stavkom 2.
2. Zajednički odbor sastanke održava uživo ili putem drugih sredstava (npr. konferencijski pozivi ili videokonferencije).
3. Sastanci se održavaju, koliko god je to moguće, naizmjenično u državi članici Europske unije i Ukrajini, osim ako se stranke dogovore drukčije.
4. Radni jezik je engleski.
5. Nakon što se stranke dogovore o datumu i mjestu sastanaka, sastanke sazivaju Europska komisija u ime Europske unije te ministarstvo nadležno za cestovni promet u ime Ukrajine.
6. Osim ako se stranke dogovore drukčije, sastanci Zajedničkog odbora nisu javni. Ako je potrebno, priopćenje za medije može se sastaviti zajedničkim dogovorom na kraju sastanka.

*Članak 3.***Delegacije**

1. Prije svakog sastanka voditelji delegacija međusobno se obavješćuju o predviđenom sastavu svojih delegacija koje će prisustvovati sastanku.
2. Predstavnici dionika iz sektora cestovnog prometa mogu biti pozvani da prisustvuju sastancima ili dijelovima sastanaka kao promatrači, ako se Zajednički odbor tako dogovori konsenzusom.
3. Zajednički odbor može, ako se tako dogovori konsenzusom, pozvati druge zainteresirane strane ili stručnjake da prisustvuju njegovim sastancima ili dijelovima sastanaka kako bi mu pružili informacije o određenim pitanjima.
4. Promatrači ne sudjeluju u postupku donošenja odluka Zajedničkog odbora.

*Članak 4.***Tajništvo**

Po jedan službenik službi Europske komisije i ministarstva nadležnog za cestovni promet Ukrajine zajednički djeluju kao tajnici Zajedničkog odbora.

*Članak 5.***Dnevni red sastanaka**

1. Voditelji delegacija utvrđuju međusobnim dogovorom privremeni dnevni red za svaki sastanak. Tajnici šalju taj privremeni dnevni red članovima delegacija najkasnije petnaest dana prije datuma sastanka.
2. Zajednički odbor donosi dnevni red na početku svakog sastanka. U dnevni red moguće je uključiti točke koje se ne nalaze na privremenom dnevnom redu ako se Zajednički odbor tako dogovori.
3. Voditelji delegacija mogu skratiti rok utvrđen u stavku 1. kako bi u obzir uzeli zahtjeve ili hitnost određenog pitanja.

*Članak 6.***Zapisnik**

1. Nakon svakog sastanka Zajedničkog odbora sastavlja se nacrt zapisnika. U tom se nacrtu zapisnika navode točke dnevnog reda o kojima se raspravljalo i donesene odluke.
2. U roku od mjesec dana nakon sastanka voditelj delegacije države domaćina sastanka upućuje tajnicima Zajedničkog odbora nacrt zapisnika, koji oni dostavljaju drugom voditelju delegacije na odobrenje pisanim postupkom.
3. Nakon odobrenja voditelji delegacija potpisuju dva primjerka zapisnika, a svaka stranka pohranjuje po jedan izvorni primjerak zapisnika. Voditelji delegacija mogu odlučiti da taj zahtjev bude ispunjen potpisivanjem i razmjenom elektroničkih kopija.
4. Zapisnici sa sastanaka Zajedničkog odbora su javni, osim ako jedna od stranaka zatraži drukčije.
5. Voditelji delegacija mogu skratiti rok utvrđen u stavku 2. i dogovoriti datum u pogledu odobrenja iz stavka 3. kako bi u obzir uzeli zahtjeve ili hitnost određenog pitanja.

*Članak 7.***Pisani postupak**

Ako je to potrebno i propisno obrazloženo, odluke Zajedničkog odbora mogu se donijeti pisanim postupkom. U tu svrhu voditelji delegacija razmjenjuju nacrt mjera o kojima se traži odluka Zajedničkog odbora, koji se zatim može potvrditi razmjenom prepiske. Međutim, svaka stranka može zatražiti sastanak Zajedničkog odbora kako bi se raspravilo određeno pitanje.

*Članak 8.***Vijećanje**

1. Zajednički odbor donosi odluke na temelju konsenzusa stranaka.
2. Odluke Zajedničkog odbora naslovljuju se kao „Odluka” iza čega slijede serijski broj, datum donošenja i opis predmeta.
3. Odluke Zajedničkog odbora potpisuju voditelji delegacija, a zatim se prilažu zapisniku.

4. Odluke koje donese Zajednički odbor stranke provode u skladu s vlastitim unutarnjim postupcima.
5. Odluke koje donese Zajednički odbor stranke mogu objaviti u svojim službenim glasilima. Svaka stranka pohranjuje po jedan izvorni primjerak odluka.

#### *Članak 9.*

##### **Radne skupine**

1. Zajednički odbor može osnovati radne skupine koje pomažu Zajedničkom odboru u obavljanju njegovih dužnosti. Opis poslova radne skupine odobrava Zajednički odbor u skladu s člankom 7. stavkom 5. Sporazuma koji se potom uključuje u prilog odluci o osnivanju radne skupine.
2. Radne skupine sastavljene su od predstavnika stranaka.
3. Radne skupine rade pod nadležnošću Zajedničkog odbora, kojem podnose izvješća nakon svakog svojeg sastanka. One ne donose odluke, ali mogu davati preporuke Zajedničkom odboru.
4. Zajednički odbor može u bilo kojem trenutku odlučiti o ukidanju bilo koje postojeće radne skupine, izmjeni njezina opisa poslova ili osnivanju novih radnih skupina koje će mu pomagati u obavljanju dužnosti.

#### *Članak 10.*

##### **Troškovi**

1. Stranke snose vlastite troškove povezane sa sudjelovanjem na sastancima Zajedničkog odbora i radnih skupina, u pogledu osoblja, putovanja i boravka te u pogledu poštanskih i telekomunikacijskih troškova.
2. Sve druge izdatke koji se odnose na samu organizaciju sastanaka snosi stranka koja je domaćin sastanka.

#### *Članak 11.*

##### **Izmjena Poslovnika**

Zajednički odbor može u bilo kojem trenutku izmijeniti ovaj poslovnik odlukom donesenom u skladu s člankom 7. stavkom 5. Sporazuma.

---



**ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/577****od 13. ožujka 2023.****o izmjeni Odluke (ZVSP) 2021/509 o uspostavi Europskog instrumenta mirovne pomoći**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. stavak 1., članak 41. stavak 2., članak 42. stavak 4. i članak 30. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, uz potporu Komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 12. prosinca 2022. postiglo dogovor o tome da bi ukupnu financijsku gornju granicu Europskog instrumenta mirovne pomoći („Instrument”) trebalo povećati za 2 000 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.) za godine od 2024. do 2027. Pri provedbi tog povećanja treba se poštovati gornja granica za plaćanja dogovorena za 2023. Vijeće je potvrdilo i da bi se s obzirom na razvoj međunarodnog sigurnosnog okružja ukupna financijska gornja granica Instrumenta do 2027. mogla dodatno povećati. O svakom daljnjem povećanju jednoglasno odlučuje Vijeće te ono treba biti utvrđeno u izmjeni Odluke Vijeća (ZVSP) 2021/509 <sup>(1)</sup>. Ukupno povećanje financijske gornje granice Instrumenta do 2027. ne treba premašiti 5 500 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.).
- (2) U svojim zaključcima od 15. prosinca 2022. Europsko vijeće ponovno je istaknulo globalnu dimenziju Instrumenta i pozdravilo dogovor postignut na sastanku Vijeća 12. prosinca 2022. kako bi se osigurala njegova financijska održivost.
- (3) U Strateškom kompasu za sigurnost i obranu, koji je Vijeće odobrilo 21. ožujka 2022., poziva se na ponovnu procjenu opsega i definicije zajedničkih troškova do 2023. kako bi se povećala solidarnost i potaknulo sudjelovanje u vojnim misijama i operacijama, kao i troškovi povezani s vježbama, među ostalim s obzirom na prijedloge o kapacitetu EU-a za brzo raspoređivanje. Financiranjem prihvatljivih troškova vojne vježbe EU-a za upravljanje kriznim situacijama u 2023. (MILEX 2023) u bilo kojem iznosu do 5 000 000 EUR ne dovode se u pitanje buduće odluke koje se odnose na financiranje zajedničkih troškova.
- (4) S obzirom na iskustvo stečeno od donošenja Odluke (ZVSP) 2021/509 potrebno je uvesti veću fleksibilnost u prikupljanju i upotrebi financijskih doprinosa država članica te u njihovoj upotrebi u okviru Instrumenta, posebno dopuštanjem primitka i upotrebe doprinosa koji su uplaćeni unaprijed. Doprinosima koje država članica odabere platiti unaprijed ne utječe se na iznose doprinosa koje duguje ta država članica ili druge države članice, ni na sposobnost Instrumenta da ispunji svoje ciljeve. Doprinosi koji su unaprijed plaćeni ne mogu se namijeniti ni za kakvu posebnu svrhu.
- (5) Nadalje, potrebno je uvesti više fleksibilnosti proširenjem upotrebe ranog financiranja za mjere pomoći, podložno odobrenju Odbora za Instrument. Doprinosi države članice za rano financiranje neće se upotrebljavati za financiranje mjera pomoći u pogledu kojih je ta država članica glasala suzdržano u skladu s člankom 5. stavkom 3. Odluke (ZVSP) 2021/509.
- (6) Odluku (ZVSP) 2021/509 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/509 od 22. ožujka 2021. o uspostavi Europskog instrumenta mirovne pomoći i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2015/528 (SL L 102, 24.3.2021., str. 14.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Odluka (ZVSP) 2021/509 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 2. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Financijska gornja granica za provedbu Instrumenta za razdoblje 2021. – 2027. iznosi 7 979 000 000 EUR u tekućim cijenama.”;

2. u članku 4. dodaje se sljedeća točka:

„(g) „vježba” znači vojna vježba ZSOP-a Unije ili vojna komponenta civilne vježbe ZSOP-a, koja se provodi u skladu s politikom Europske unije o vježbama u okviru ZVSP-a.”;

3. u članku 17. umeće se sljedeći stavak:

„3.a Odstupajući od stavka 3. ovog članka, kako bi se pokrile nepredviđene potrebe provedbe, svaki administrator može Odboru predložiti da u glave proračuna pod njegovom odgovornošću za određenu godinu unese dodatna odobrena sredstva za preuzimanje obveza povezana s plaćanjima koja se financiraju doprinosima koji su uplaćeni unaprijed iz članka 29. stavka 15. Dodatna odobrena sredstva za preuzimanje obveza unesena u proračun oduzimaju od godišnjih financijskih gornjih granica za buduće godine.”;

4. u članku 26. stavak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„8. Doprinosi država članica ni u jednoj godini ne smiju premašiti njihov odgovarajući udio u gornjoj granici za plaćanja iz članka 25. stavka 2. To se ograničenjene primjenjuje na dodatne doprinose na temelju stavka 7. ovog članka koji proizlaze iz suzdržavanja od mjera pomoći ili na doprinose koji su uplaćeni unaprijed kako je navedeno u članku 29. stavku 15.”;

5. članak 28. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 28.

#### **Rano financiranje**

1. Instrument ima sustav minimalnih depozita kako bi se osiguralo rano financiranje operacija brzog odgovora Unije, hitnih mjera iz članka 58. i, uz prethodno odobrenje Odbora, pojedinačnih mjera pomoći, ako dostatna sredstva nisu na raspolaganju, a redovnim postupkom za prikupljanje doprinosa ne bi se omogućilo da se te potrebe pravodobno ispune. Minimalnim depozitima upravljaju odgovarajući administratori.

2. O iznosu minimalnih depozita odlučuje Odbor i prema potrebi ga revidira na temelju prijedlogâ administratora.

3. Za potrebe ranog financiranja minimalnih depozita države članice:

(a) unaprijed plaćaju doprinose za Instrument; ili

(b) kada Vijeće odluči pokrenuti operaciju brzog odgovora kojoj one doprinose ili odobri hitnu mjeru ili kada Odbor odobri njegovu upotrebu za pojedinačne mjere pomoći na temelju stavka 1. te je potrebno iskoristiti minimalni depozit, plaćaju svoje doprinose u visini referentnog iznosa operacije brzog odgovora ili odobrenog iznosa troška hitne mjere ili pojedinačne mjere pomoći, u roku od 10 dana od slanja poziva, osim ako je Vijeće odlučilo drukčije.”;

6. u članku 29. stavak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„9. Svaki dio doprinosa minimalnim depozitima koji je uplaćen unaprijed nadopunjuje se povećanjem doprinosa relevantnih država članica u sljedećem redovnom pozivu na dodjelu doprinosa, osim ako su one prethodno nadopunile svoj doprinos. Ako je potrebno iskoristiti minimalni depozit, a dotične države članice u međuvremenu nisu nadopunile svoj doprinos, one u roku od deset dana uplaćuju potreban iznos, ako postoji, u skladu s člankom 28. stavkom 3. točkom (b).”;

7. u članku 29. dodaje se sljedeći stavak:

„15. Uz plaćanja izvršena na temelju poziva na dodjelu doprinosa objavljenog u skladu s ovim člankom, u određenoj financijskoj godini država članica može, na dobrovoljnoj osnovi i u suradnji s odgovornim administratorom, unaprijed uplatiti doprinose. U takvom slučaju država članica koja je unaprijed uplatila doprinos u suradnji s odgovornim administratorom navodi financijske godine u odnosu na koje se taj iznos treba odbiti od njezinih budućih doprinosa.”;

8. u članku 73. dodaje se sljedeći stavak:

„9. Financijski referentni iznos za zajedničke troškove vojne vježbe EU-a za upravljanje kriznim situacijama u 2023. (MILEX 23) iznosi 5 000 000 EUR. Uz zajedničke troškove prihvatljive za vježbe na temelju članka 45., sljedeći povećani troškovi nastali u svrhu pružanje potpore stožeru i snagama koje sudjeluju u vježbi iznimno su prihvatljivi za tu vježbu:

- (a) prijevoz, kako je navedeno u Prilogu IV. za borbenu skupinu EU-a, uključujući za njezine strateške davatelje, i u okviru simuliranog područja operacija, privremenih vojarni i privremenog smještaja;
- (b) radovi za razmještanje/infrastrukturu: rashodi neophodni kako bi stožer i snage koje sudjeluju u vježbi postigli svoje ciljeve;
- (c) identifikacijsko obilježavanje: posebne identifikacijske oznake, osobne iskaznice „Europska unija”, bedževi, medalje, zastave u bojama Unije ili druge identifikacijske oznake snaga ili stožera (osim odjeće, šešira ili uniformi);
- (d) tekući troškovi: povećani troškovi za usluge koje su neophodne za izravnu potporu razmještanju na zračnim i/ili pomorskim ulaznim točkama te logističkim i zbornim područjima;”

9. Prilog I. zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.

#### GODIŠNJE FINANIJSKE GORNJE GRANICE

Godišnja odobrena sredstva odobravaju se u okviru sljedećih iznosa, ne dovodeći u pitanje članak 17. stavke 3. i 3.a te podložno članku 73. stavku 2.:

Tekuće cijene, u milijunima EUR

	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.
Sadašnje cijene	399	591	980	1 800	1 375	1 400	1 434”

#### Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. ožujka 2023.

Za Vijeće  
Predsjednik  
J. PEHRSON

## AKTI KOJE DONOSE TIJELA USTANOVLJENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

**ODLUKA br. 1/2022 POSEBNOG ODBORA ZA CESTOVNI PRIJEVOZ OSNOVANOG SPORAZUMOM O TRGOVINI I SURADNJI IZMEĐU EUROPSKE UNIJE I EUROPSKE ZAJEDNICE ZA ATOMSKU ENERGIJU, S JEDNE STRANE, I UJEDINJENE KRALJEVINE VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE, S DRUGE STRANE**

**od 21. studenoga 2022.**

**o tehničkim i postupovnim specifikacijama za uporabu Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta (sustav IMI) od strane Ujedinjene Kraljevine, sudjelovanju Ujedinjene Kraljevine u administrativnoj suradnji u skladu s dijelom A odjeljkom 2. člankom 6. Priloga 31. Sporazumu o trgovini i suradnji te iznosu i modalitetima financijskog doprinosa Ujedinjene Kraljevine općem proračunu Unije s obzirom na troškove nastale njezinom uporabom sustava IMI [2023/578]**

POSEBNI ODBOR ZA CESTOVNI PRIJEVOZ,

uzimajući u obzir Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane <sup>(1)</sup> („Sporazum o trgovini i suradnji”), a posebno dio A odjeljak 2. članak 7. stavke 5. i 6. njegova Priloga 31.

budući da:

- (1) Kako je utvrđeno u dijelu A odjeljku 2. članku 6. stavku 1. točki (a) Priloga 31. Sporazumu o trgovini i suradnji, prijevoznik s poslovnim nastanom u drugoj stranci podnosi izjavu o upućivanju nadležnim tijelima stranke ili, u slučaju Unije, države članice u koju je vozač upućen, koristeći se od 2. veljače 2022. višejezičnim standardnim obrascem javnog sučelja povezanog s Informacijskim sustavom unutarnjeg tržišta (sustav IMI) uspostavljenim Uredbom (EU) br. 1024/2012 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>. Nadležno tijelo može biti svako tijelo osnovano na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini i registrirano u sustavu IMI koje ima posebne odgovornosti u vezi s primjenom određenih pravnih odredaba.
- (2) Kako je utvrđeno u dijelu A odjeljku 2. članku 6. stavku 1. točki (c) drugom podstavku Priloga 31. Sporazumu o trgovini i suradnji, sustav IMI omogućuje i podnošenje zahtjeva za pomoć nadležnih tijela stranke poslovnog nastana ili, u slučaju Unije, države članice poslovnog nastana ako prijevoznik u roku od osam tjedana od datuma zahtjeva ne dostavi zatraženu dokumentaciju.
- (3) Treće zemlje mogu upotrebljavati sustav IMI ako su ispunjeni uvjeti utvrđeni u članku 23. Uredbe (EU) br. 1024/2012 i pod uvjetom da treća zemlja kojoj je odobren pristup sustavu IMI sudjeluje u operativnim troškovima sustava IMI.
- (4) Kako je utvrđeno u dijelu A odjeljku 2. članku 7. stavku 5. Priloga 31. Sporazumu o trgovini i suradnji, Posebni odbor za cestovni prijevoz utvrđuje tehničke i postupovne specifikacije za uporabu sustava IMI od strane Ujedinjene Kraljevine. Te su specifikacije potrebne kako bi se omogućilo povezivanje prijevoznika i nadležnih tijela sa sustavom IMI te time prijevoznicima omogućilo podnošenje izjava o upućivanju, a nadležnim tijelima sudjelovanje u administrativnoj suradnji opisanoj u uvodnim izjavama 1. i 2. Unija je provela te specifikacije Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/2179 <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> SL L 149, 30.4.2021., str. 10.

<sup>(2)</sup> Uredba (EU) br. 1024/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o administrativnoj suradnji putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2008/49/EZ („Uredba IMI”) (SL L 316, 14.11.2012., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/2179 od 9. prosinca 2021. o funkcionalnostima javnog sučelja povezanog s Informacijskim sustavom unutarnjeg tržišta za upućivanje vozača u sektoru cestovnog prometa (SL L 443, 10.12.2021., str. 68.).

- (5) Kako je utvrđeno u dijelu A odjeljku 2. članku 7. stavku 6. Priloga 31. Sporazumu o trgovini i suradnji, svaka stranka sudjeluje u operativnim troškovima sustava IMI. Posebni odbor za cestovni prijevoz utvrđuje troškove koje snosi svaka stranka. Stoga je potrebno utvrditi iznos i modalitete financijskog doprinosa Ujedinjene Kraljevine općem proračunu Unije s obzirom na troškove nastale njezinom uporabom sustava IMI. Financijski doprinos sastojat će se od dva dijela: godišnjih troškova održavanja (godišnji doprinos) i troškova razvoja (jednokratna uplata),

DONIO JE OVU ODLUKU:

### Članak 1.

#### Opće funkcionalnosti

1. Unija osigurava da višejezično javno sučelje povezano sa sustavom IMI prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine posebno pruža sljedeće tehničke funkcionalnosti:

- (a) stvaranje računa za siguran pristup prostoru rezerviranom za prijevoznika;
- (b) osiguravanje odgovarajuće evidencije aktivnosti korisnika;
- (c) bilježenje podataka o prijevozniku, ovlaštenim korisnicima, upravitelju prijevoza i upućenim vozačima unutar računa;
- (d) upravljanje izjavama o upućivanju:
  - i. bilježenje informacija iz dijela A odjeljka 2. članka 6. stavka 1. točke (a) Priloga 31. Sporazumu o trgovini i suradnji;
  - ii. podnošenje izjave o upućivanju s informacijama iz podtočke i. koja obuhvaća razdoblje od najmanje jednog dana do najviše šest mjeseci;
  - iii. izmjene informacija u izjavi o upućivanju radi njezina ažuriranja;
  - iv. preuzimanje primjerka izjave o upućivanju u elektroničkom obliku i u formatu koji omogućuje ispis;
  - v. obnavljanje izjave o upućivanju;
  - vi. povlačenje izjave o upućivanju;
- (e) primanje zahtjeva za dokumente i odgovaranje na zahtjeve za dokumente u skladu s dijelom A odjeljkom 2. člankom 6. stavkom 1. točkom (c) Priloga 31. Sporazumu o trgovini i suradnji;
- (f) pristup svim dokumentima koje su dostavila nadležna tijela države poslovnog nastana i pregledavanje tih dokumenata;
- (g) komunikaciju s nadležnim tijelima države u koju je vozač upućen;
- (h) informiranje o tome da su nadležna tijela države domaćina zatvorila zahtjev.

2. Unija osigurava da višejezično javno sučelje povezano sa sustavom IMI pruža i tehničke funkcionalnosti koje jednom ili više nadležnih tijela Ujedinjene Kraljevine omogućuju da:

- (a) primaju izjave o upućivanju;
- (b) zatraže dokumente u skladu s postupkom utvrđenim u dijelu A odjeljku 2. članku 6. stavku 1. točki (c) Priloga 31. Sporazumu o trgovini i suradnji;
- (c) unesu konačan ishod ocjene usklađenosti prijevoznika s pravilima o upućivanju u sustav i zatvore zahtjev u sustavu IMI.

3. Nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine sva su tijela osnovana na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini i registrirana u sustavu IMI koja imaju posebne odgovornosti u vezi s primjenom dijela A odjeljka 2. Priloga 31. Sporazumu o trgovini i suradnji. Nadležna tijela Ujedinjene Kraljevine u sustavu IMI registrira kontaktna točka za sustav IMI za Ujedinjenu Kraljevinu iz članka 4. stavka 2. ove Odluke.

4. Unija je ovlaštena ukinuti pristup Ujedinjene Kraljevine sustavu IMI ako Ujedinjena Kraljevina prestane ispunjavati uvjete utvrđene u članku 23. stavku 1. točki (c) Uredbe (EU) br. 1024/2012.

### Članak 2.

#### **Funkcionalnosti koje se odnose na zahtjeve za dokumente**

1. Javno sučelje omogućuje nadležnom tijelu države u koju je vozač upućen da zatraži od prijevoznika da pošalje dokumente utvrđene u dijelu A odjeljku 2. članku 6. stavku 1. točki (c) prvom podstavku Priloga 31. Sporazumu o trgovini i suradnji za razdoblje do prethodnih 12 mjeseci od datuma zahtjeva. Javno sučelje povezano sa sustavom IMI omogućuje prijevozniku da dostavi tražene dokumente odjednom ili u više navrata.

2. U slučaju da se od prijevoznika traži da dostavi jedan ili više dodatnih dokumenata koji nisu bili uključeni u zahtjev iz stavka 1., u javnom se sučelju izračunava razdoblje za dostavljanje dokumenata od osam tjedana od datuma zahtjeva za dodatne dokumente.

3. Javnim sučeljem omogućuje se da prijevoznik bude obaviješten o slučajevima u kojima je država domaćin zatražila pomoć države članice poslovnog nastana.

4. Svi dokumenti koje učita nadležno tijelo države poslovnog nastana nakon zahtjeva za pomoć koje uputi nadležno tijelo države domaćina u skladu s dijelom A odjeljkom 2. člankom 6. stavkom 1. točkom (c) drugim podstavkom Priloga 31. Sporazumu o trgovini i suradnji moraju biti vidljivi u računu prijevoznika.

5. Javno sučelje omogućuje obavješćivanje prijevoznika o zatvaranju zahtjeva za dokumente s naznakom konačnog ishoda nakon što nadležna tijela provjere tražene dokumente.

6. Zahtjevi za dokumente koje je nadležno tijelo države domaćina uputilo, ali ih nije zatvorilo, automatski se zatvaraju 24 mjeseca nakon datuma zahtjeva.

### Članak 3.

#### **Funkcionalnosti koje se odnose na zadržavanje podataka**

1. Javno sučelje povezano sa sustavom IMI omogućuje brisanje svih podataka pohranjenih na tom javnom sučelju i računima prijevoznika kada ti podaci više nisu potrebni u svrhe za koje su prikupljeni i obrađeni. Javno sučelje omogućuje slanje podsjetnika prijevozniku da pregleda i izbriše, prema potrebi, osobne podatke vozača.

2. Javno sučelje omogućuje automatsko brisanje izvjava o upućivanju koje su podnesene putem tog javnog sučelja nakon razdoblja od 24 mjeseca iz dijela A odjeljka 2. članka 6. stavka 5. Priloga 31. Sporazumu o trgovini i suradnji.

3. Ako je prijevoznik kao dio zahtjeva za dokumente dostavio dokumente, zatraženi dokumenti ne smiju biti dostupni dulje nego što je to potrebno za svrhe zbog kojih su prikupljeni, a najviše 12 mjeseci nakon zatvaranja zahtjeva.

*Članak 4.***Uporaba sustava IMI**

1. Ujedinjena Kraljevina upotrebljava sustav IMI uspostavljen Uredbom IMI za razmjenu informacija, uključujući i osobne podatke, s nadležnim tijelima.
2. Ujedinjena Kraljevina imenuje kontaktnu točku za sustav IMI u svrhu administrativne suradnje utvrđene u članku 2. te o tome obavješćuje Komisiju i Posebni odbor za cestovni prijevoz.

*Članak 5.***Iznos i modaliteti financijskog doprinosa Ujedinjene Kraljevine**

1. Ujedinjena Kraljevina svake godine doprinosi operativnim troškovima i troškovima održavanja sustava IMI. Godišnji doprinos primjenjuje se od dana stupanja na snagu ove Odluke. Za prvu godinu plaća se u roku od 20 dana od dana stupanja na snagu ove Odluke. Za naredne godine plaća se do 31. prosinca prethodne godine. Iznos doprinosa za prvu godinu utvrđuje se na 86 204 EUR i revidira se svake godine u skladu s razvojem Europskog indeksa potrošačkih cijena (HICP). Europska komisija pisanim putem obavješćuje Ujedinjenu Kraljevinu o revidiranom iznosu.
2. Ujedinjena Kraljevina doprinosi ukupnim troškovima razvoja javnog sučelja povezanog sa sustavom IMI. Taj doprinos uplaćuje se jednom i iznosi 232 835 EUR. Jednokratni doprinos za troškove razvoja uplaćuje se u roku od 20 dana od dana stupanja na snagu ove Odluke.
3. Doprinosi iz stavaka 1. i 2. plaćaju se u eurima na bankovni račun Komisije nominiran u eurima naveden u obavijesti o terećenju.
4. U slučaju znatne promjene ukupnih troškova sustava IMI zbog tehnoloških prilagodbi ili zbog drugih razloga, Posebni odbor za cestovni prijevoz donosi novu odluku o financijskom doprinosu Ujedinjene Kraljevine na zahtjev jednog od supredsjedatelja Odbora.

*Članak 6.***Stupanje na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Londonu 21. studenoga 2022.

*Za Posebni odbor za cestovni prijevoz*

*Supredsjedatelji*

Jean-Louis COLSON

Katherine MACDIVITT

---





ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije  
Europske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR